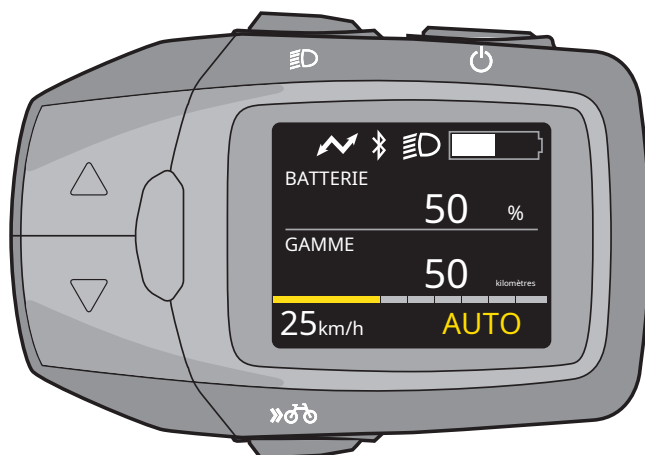


Mode d'emploi

Affichage latéral



- Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les instructions et conserver ce manuel pour une utilisation future.
- Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous de lire « Lisez ceci en premier ! »
- Les vélos électriques (cycles à assistance électrique) tels qu'utilisés dans ce manuel désignent les Pedelec.




Lisez ceci en premier !

Pour votre sécurité



Pour réduire le risque de blessure, de perte de vie, de choc électrique, d'incendie, de dysfonctionnement et de dommages à l'équipement ou à la propriété, respectez toujours les précautions de sécurité suivantes.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le niveau de danger, de blessure et de dommage matériel causé lorsque l'avertissement est ignoré et qu'une utilisation inappropriée est effectuée.

	DANGER	Désigne un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.
	AVERTISSEMENT	Désigne un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort.
	PRUDENCE	Désigne un danger pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages à l'unité ou à un autre équipement.


Les symboles suivants sont utilisés pour classer et décrire le type d'instructions à respecter.

	Ce symbole est utilisé pour alerter les utilisateurs d'une procédure opératoire spécifique qui ne doit pas être effectuée.
	Ce symbole est utilisé pour alerter les utilisateurs d'une procédure d'exploitation spécifique qui doit être suivie pour assurer la sécurité du fonctionnement de l'unité.





AVERTISSEMENT

Console

	<p>Ne modifiez pas et ne démontez pas la console.</p> <p>N'utilisez pas et ne laissez pas la console traîner à des températures élevées.</p> <ul style="list-style-type: none">● Cela pourrait provoquer des dommages ou de la chaleur, ce qui pourrait provoquer un incendie. <p>N'utilisez pas le bouton de marquage vélo (Aide à la marche) lorsque les roues des vélos électriques ne sont pas en contact avec le sol.</p> <ul style="list-style-type: none">● Cela pourrait provoquer des blessures. <p>Si un problème survient lors du chargement d'un périphérique USB, débranchez le câble USB.</p> <p>(De la fumée est émise, une odeur ou un bruit étrange est présent, la console ou le câble USB est endommagé ou de l'eau pénètre à l'intérieur de l'appareil.)</p> <ul style="list-style-type: none">● Une utilisation continue dans de telles circonstances peut provoquer un incendie et des chocs électriques. (Allumer/éteindre l'appareil, commutation du mode d'assistance, fonctionnement de l'éclairage, etc.)● Si l'assistance se désactive dans une pente, au démarrage ou en raison d'une mauvaise manipulation, vous risquez de vous blesser en perdant l'équilibre ou en tombant en raison d'une conduite à une main.
---	---

Bluetooth

	<p>N'utilisez pas l'appareil à proximité de portes automatiques, d'alarmes incendie ou d'autres dispositifs de contrôle automatique similaires.</p> <ul style="list-style-type: none">● Les ondes radio émises par cet appareil peuvent interférer avec les dispositifs de contrôle automatique, ce qui peut entraîner des accidents dus à un dysfonctionnement. <p>N'utilisez pas l'appareil dans les hôpitaux ou dans des endroits où des appareils médicaux électroniques sont présents.</p> <ul style="list-style-type: none">● Les ondes radio émises par cet appareil peuvent interférer avec les appareils médicaux électroniques, ce qui peut entraîner des accidents dus à un dysfonctionnement.
	<p>Gardez cet appareil à au moins 15 cm de la partie du corps où est mis en place un stimulateur cardiaque si vous en portez un.</p> <ul style="list-style-type: none">● Les ondes radio émises par cet appareil peuvent interférer avec le fonctionnement de votre stimulateur cardiaque.



PRUDENCE

Console



Lorsque vous promenez le vélo électrique alors que le bouton de marquage du vélo (assistance à la marche) est enfoncé, les pédales tournent toujours.

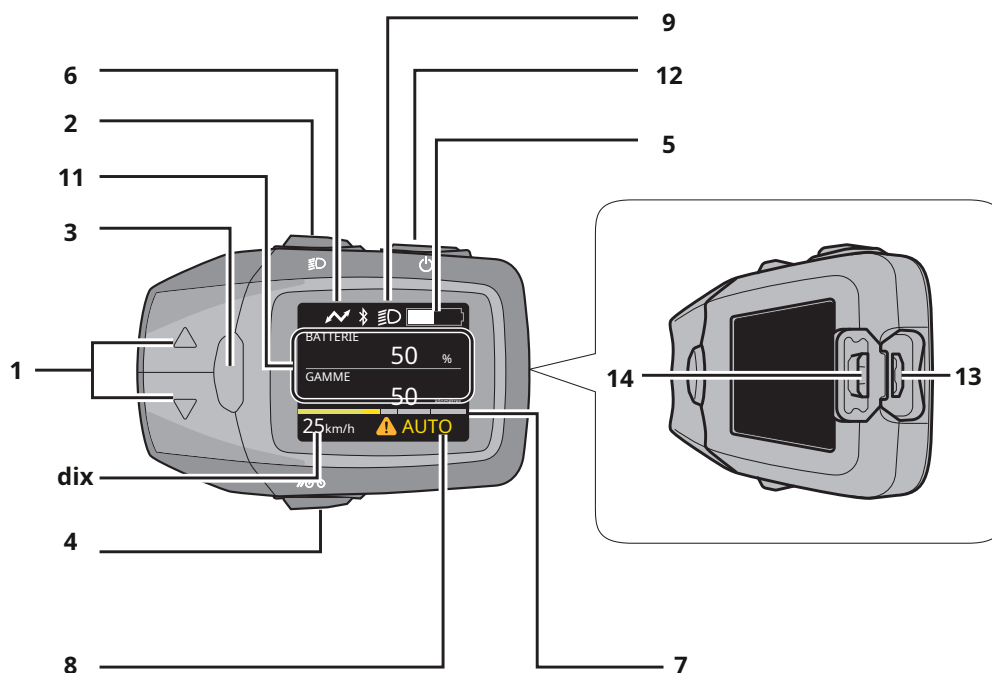
- Soyez prudent car des blessures peuvent survenir.

N'utilisez pas de smartphone, de téléphone portable ou d'autres appareils similaires lorsque vous roulez.

- Cela pourrait entraîner des blessures lors d'accidents.

Ne regardez pas l'écran lorsque vous roulez.

- Cela pourrait entraîner des blessures lors d'accidents.



1 Boutons de sélection du mode d'assistance ▲ ▼

Sélectionne le mode d'assistance parmi [HIGH], [STD], [ECO], [OFF] et [AUTO].

2 Bouton mode nuit

Allume le rétroéclairage de l'écran latéral.

Lorsque l'alimentation est fournie au phare ou au feu arrière à partir de la batterie du vélo électrique, le phare ou le feu arrière s'allume. Cela dépend de la réglementation locale. (page 9)

3 bouton d'information

Les commutateurs affichent des éléments tels que la distance parcourue. (page 8)

4 Bouton de marquage de vélo (Aide à la marche)

La conduite peut être assistée jusqu'à 6 km/h lorsque vous poussez le vélo électrique avec une lourde charge dessus.

5 Affichage du niveau de batterie

Affiche la capacité restante de la batterie.

6 Marque de connexion USB

Affiché lorsqu'un appareil externe (par exemple un téléphone portable) est connecté à l'écran latéral pour le chargement.

7 Indicateur de puissance d'assistance

Affiche sous forme de graphique le degré d'assistance du pilote. Plus le chiffre sur le graphique est grand, plus le coureur est assisté.

8 Indication de texte

Affiche le mode d'assistance actuel, etc.

9 Indicateur du mode nuit

S'allume lorsque le bouton du mode nuit est enfoncé.

10 Indication de vitesse

Affiche la vitesse de déplacement actuelle.

11 Indication de valeur

Affiche la distance parcourue, la distance totale parcourue, la vitesse maximale, etc.

12 Bouton d'alimentation

Allume et éteint le système de vélo électrique.

13 ports USB Micro-B

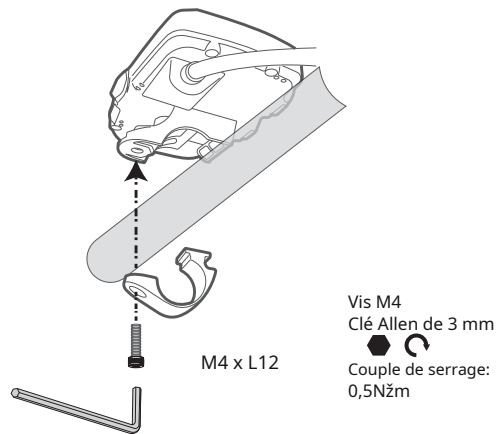
Utilisé pour charger un appareil externe (par exemple un téléphone portable). (page 20)

14 Capuchon en caoutchouc

Protège le port USB Micro-B.

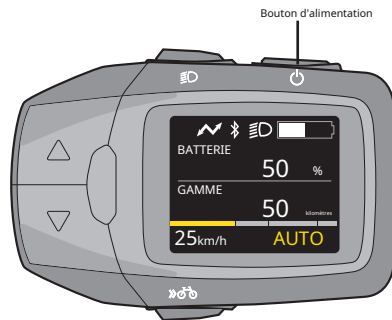
Montage de l'écran latéral de la console

Insérez l'affichage latéral sur la bande montée sur le guidon du vélo électrique.



Méthodes d'utilisation

Pour activer la fonction d'assistance ou afficher les différentes indications, appuyez sur le bouton d'alimentation de la console pour allumer le système de vélo électrique.



Allumer le système de vélo électrique

Appuyez sur le bouton d'alimentation sur l'écran latéral.

- Le système démarre avec « OFF », à moins que le fabricant de vélos ne l'ait préparé à une fonction d'assistance. Pour modifier le mode d'assistance, reportez-vous à la page 7.

Attention

- Avant d'appuyer sur le bouton d'alimentation, ne placez pas vos pieds sur les pédales du vélo électrique. Sinon, cela entraînera une erreur du capteur de couple ou une faible force d'assistance.
Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation sans poser vos pieds sur les pédales.
- Tout en appuyant sur le bouton d'alimentation, n'appuyez sur aucun autre bouton, sinon une erreur pourrait s'afficher. Dans ce cas, appuyez à nouveau sur le bouton power sans avoir les pieds sur les pédales.
- N'allumez/éteignez pas le bouton d'alimentation pendant la conduite. Si la fonction d'assistance n'est pas requise, appuyez sur les boutons de sélection du mode d'assistance (/) pour sélectionner [OFF].

Note

- La fonction d'assistance du vélo électrique ne fonctionnera pas dans les cas suivants :
 - Quand vous arrêtez de pédaler
 - Lorsqu'une vitesse de 25 km/h est atteinte (La fonction d'assistance commence à fonctionner en recommençant à pédaler à 25 km/h ou moins.)
 - Lorsqu'il n'y a plus de batterie

Éteindre le système de vélo électrique

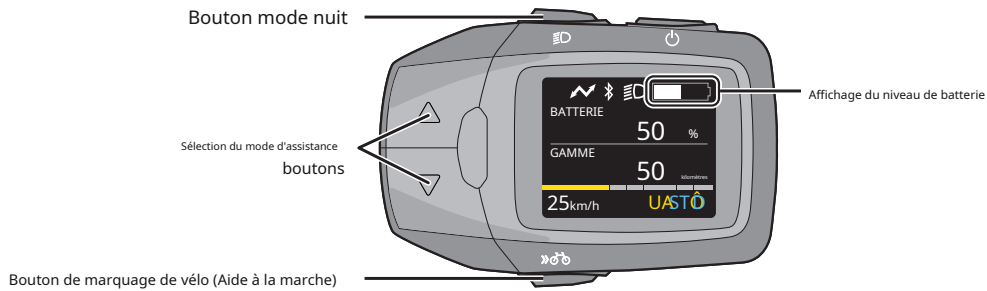
Appuyez sur le bouton d'alimentation de la console lorsque le système de vélo électrique est allumé.

Note

- Même si le bouton d'alimentation n'est pas enfoncé pour éteindre le système du vélo électrique, l'alimentation s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie si le vélo électrique n'est pas utilisé pendant environ dix minutes (par exemple, lorsque le vélo électrique est garé).

Console

Utilisez les boutons de l'écran latéral pour modifier le mode d'assistance. Celle-ci est affichée ainsi que la capacité restante de la batterie du vélo sur l'écran latéral.



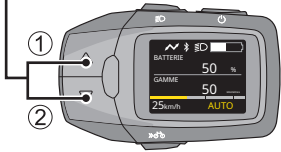
Affichage du niveau de batterie

L'état de charge de la batterie indique la capacité restante de la batterie du vélo électrique. L'état de charge de la batterie du vélo électrique peut également être vérifié par le voyant de la batterie.

Affichage latéral Affichage de l'écran LCD	Niveau de batterie (%)				Guide
	20	40	60	80	
Affichage plein 	91% - 100%				<p>Assistance au trajet disponible</p> <p>Lorsque vous allumez l'écran latéral après l'avoir chargé, l'affichage du niveau de batterie diminue par incréments de 1/10. L'affichage du pourcentage du niveau de la batterie diminuera par incréments de 1 %.</p>
Affichage 9/10 plein 	81% - 90%				
Affichage 8/10 plein 	71% - 80%				
Affichage 7/10 plein 	61% - 70%				
Affichage 6/10 plein 	51% - 60%				
Affichage 5/10 plein 	41% - 50%				
Affichage 4/10 plein 	31% - 40%				
Affichage 3/10 plein 	21% - 30%				
Affichage 2/10 plein 	11% - 20%				
Afficheur 1/10 plein et rouge 	0% - 10%				
Afficher vide avec une ligne diagonale 	0%				<p>Notification de recharge requise</p> <p>La force d'assistance peut diminuer progressivement.</p>
OFF : Assistance arrêtée					
					<p>Assistance à la conduite arrêtée</p> <p>La batterie doit être chargée. S'il n'est pas chargé, vous pouvez rouler sans assistance.</p>

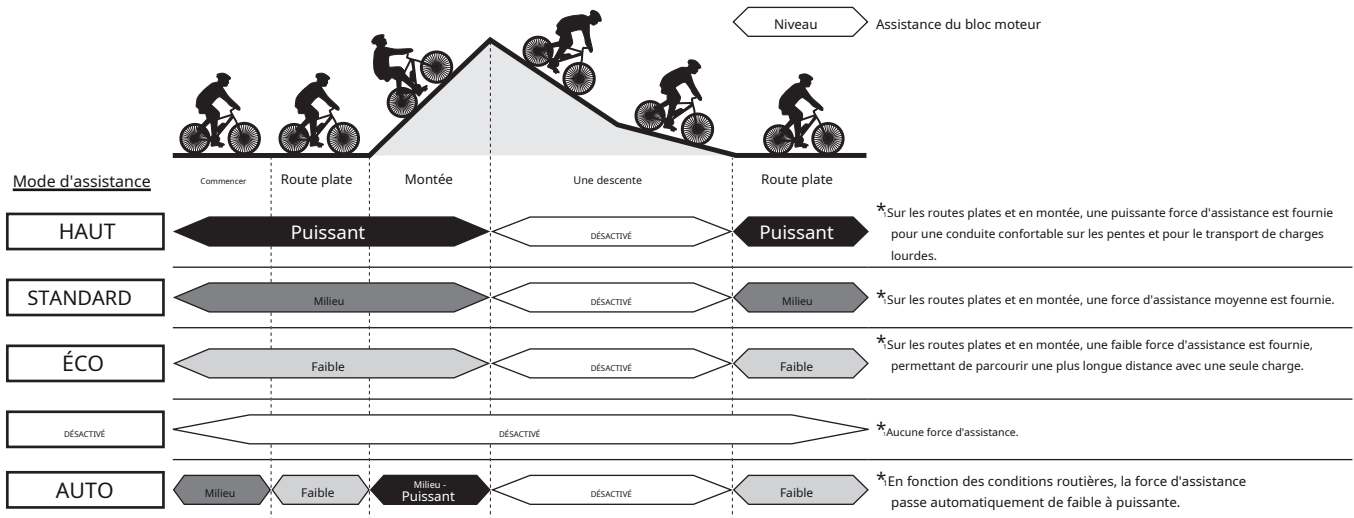
Boutons de sélection du mode d'assistance

Les cinq modes d'assistance peuvent être sélectionnés en appuyant sur les boutons de sélection du mode d'assistance.

		Mode d'assistance	
 <p>Boutons de sélection du mode d'assistance</p>	[HAUT]	.....	*Sur les routes plates et en montée, une puissante force d'assistance est fournie pour une conduite confortable sur les pentes et pour le transport de charges lourdes.
	① ↓ ↑ ②		
	[AUTO]	.....	*En fonction des conditions routières, la force d'assistance passe automatiquement de faible à puissante.
	① ↓ ↑ ②		
	[MST]	.....	*Sur les routes plates et en montée, une force d'assistance moyenne est fournie.
① ↓ ↑ ②			
[ÉCO]	.....	*Sur les routes plates et en montée, une faible force d'assistance est fournie, permettant de parcourir une plus longue distance avec une seule charge.	
① ↓ ↑ ②			
[DÉSACTIVÉ]	.....	*Aucune force d'assistance.	

*La force d'assistance peut changer en fonction des conditions météorologiques, de l'état de la route, de l'état du vélo ou du style de conduite.

● Changement de force d'assistance



*La force d'assistance peut changer en fonction des conditions météorologiques, de l'état de la route, de l'état du vélo ou du style de conduite.

Appuyez sur les boutons de sélection du mode d'assistance (↔) jusqu'à ce que le mode d'assistance souhaité s'affiche.

● Affichage latéral sur la console : Le mode d'assistance sélectionné dans l'affichage du mode d'assistance s'affiche.

Bouton de marquage de vélo (Aide à la marche)

Il s'agit de la fonction d'assistance à la poussée qui vous assiste en vous permettant de rouler jusqu'à 6 km/h, par exemple lorsque vous transportez une charge lourde.

Maintenez enfoncé le bouton de marquage vélo (Aide à la marche).

- Lorsque vous relâchez votre doigt du bouton de marquage vélo (Aide à la marche), ou que le vélo électrique dépasse une vitesse de 6 km/h, la fonction ne sera pas activée.

Note

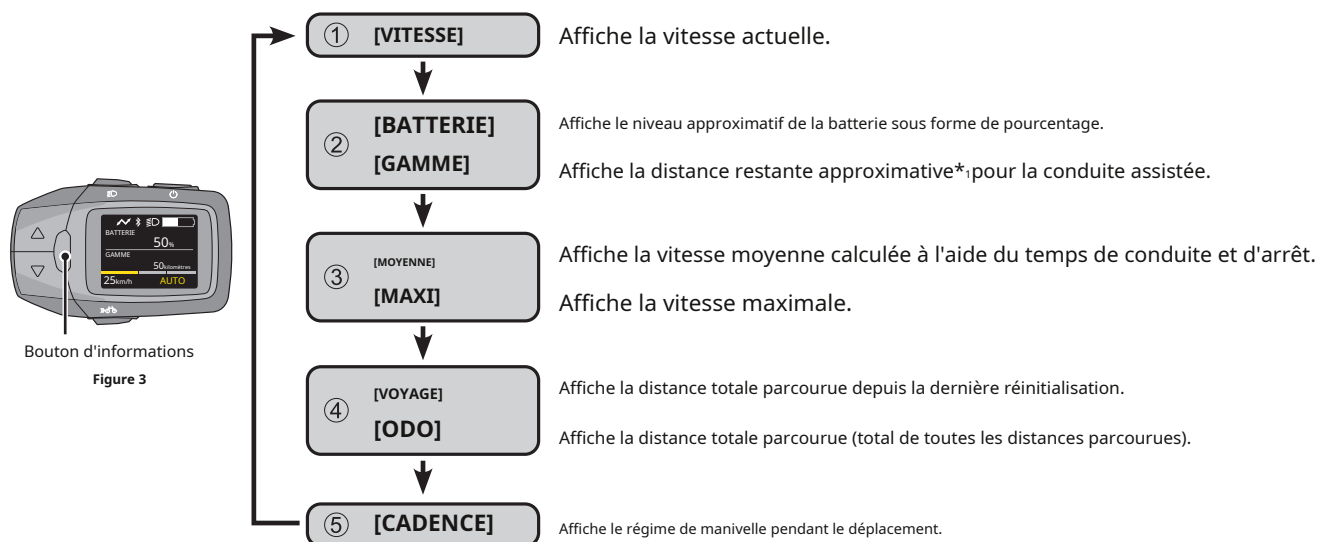
- Lorsque les pédales heurtent le trottoir ou d'autres objets et que la fonction d'assistance à la poussée s'arrête, maintenez à nouveau enfoncé le bouton de marquage de vélo (Aide à la marche).

Indication de vitesse, distance

La vitesse actuelle est affichée à tout moment dans l'indication de vitesse. (Fig.3)

Pour l'affichage de la distance et le niveau de la batterie, les éléments et les valeurs numériques sont affichés respectivement dans l'indication de texte et l'indication de valeur. (Fig.3)

Les éléments peuvent être échangés.



*Il s'agit d'une valeur approximative car la capacité restante de la batterie est calculée en fonction de la quantité consommée.

Appuyez sur le bouton d'information sur l'écran latéral. (Fig.3)

- Chaque pression sur le bouton change d'élément.

"Si vous souhaitez réinitialiser simultanément la distance parcourue (TRIP), vitesse moyenne (AVG) et vitesse maximale (MAX)

- ① Utilisez le bouton d'information pour afficher [TRIP], [AVG] ou [MAX].
- ② Maintenez le bouton d'information enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche 0.
- ● Il n'est pas possible de réinitialiser les valeurs individuellement.

Paramètres de base

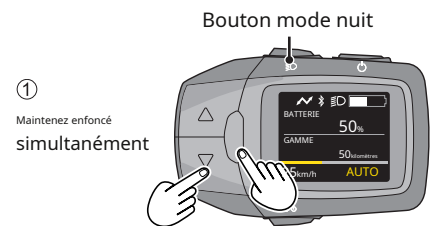
Les paramètres de base tels que la langue affichée sur l'écran latéral, le réglage de la luminosité du rétroéclairage et l'heure peuvent être modifiés. Accédez au menu des paramètres de base et modifiez les paramètres comme vous le souhaitez. Dans le menu des paramètres de base, les éléments suivants peuvent être commutés et définis.

Paramètre		Description
[AFFICHER]	[LUMINOSITÉ]	La luminosité du rétroéclairage de l'écran latéral peut être réglée sur 10 niveaux. La luminosité peut être réglée séparément lorsque l'indicateur du mode nuit est allumé et lorsqu'il est éteint. * Lorsque les paramètres d'éclairage sont désactivés, l'indicateur du mode nuit ne s'allume pas mais le rétroéclairage s'éteint.
	[LANGUE]	La langue affichée sur l'écran latéral peut être commutée. La langue peut être sélectionnée parmi les dix langues suivantes : Anglais, allemand, néerlandais, français, italien, espagnol, danois, slovaque, polonais, tchèque
[VÉLO]	[UNITÉ]	L'unité d'affichage de la vitesse et de la distance peut être basculée entre kilomètres et miles.
	[ROUE]	La circonférence du pneu adaptée au vélo électrique actuellement utilisé peut être réglée.
	[ODO]	L'affichage de la distance totale parcourue peut être modifié.
[Bluetooth]	[RPC]	Utilise le profil Cycle Power pour se connecter à l'application smartphone correspondante.
	[LA NAVIGATION]	Masque et affiche l'écran de navigation (komoot).
	[komoot]	Se connecte à komoot (application pour smartphone).
[CERTIFICATIONS]		Affiche les informations de conformité aux normes techniques.
[RETOUR AUX PARAMÈTRES D'USINE]		Réinitialise l'affichage latéral aux paramètres d'usine.

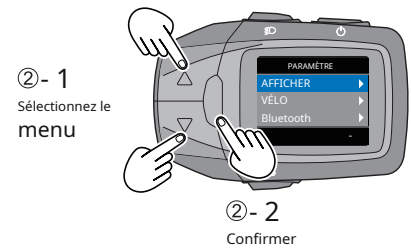
Modification des paramètres et de l'affichage

"Méthode de fonctionnement du menu des paramètres

① Avec l'écran latéral allumé, appuyez à la fois sur le bouton et sur le bouton [information] pendant plus de 3 secondes.

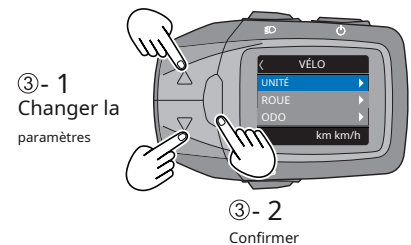


② Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance (/) pour sélectionner le



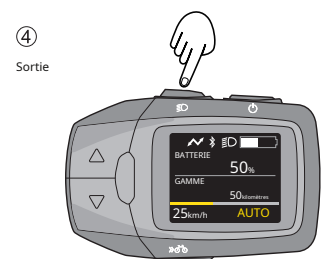
③ Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance (/) pour modifier le

② ③



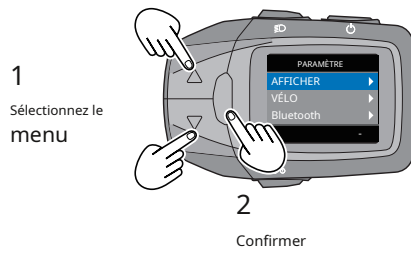
④ Appuyez sur le bouton mode nuit

- Le système revient en mode normal.



"Configuration des paramètres [AFFICHAGE]

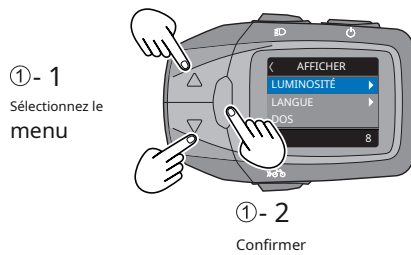
Sélectionnez [AFFICHAGE] dans le menu des paramètres, puis appuyez sur le bouton [informations].



1) Réglage de [LUMINOSITÉ]

① Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance ▼ / ▲ pour sélectionner [LUMINOSITÉ], puis appuyez sur la touche [information] (bouton).

● Le paramètre actuel s'affiche.



② Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance (/) pour régler la luminosité, puis appuyez sur le bouton [information].

● Les paramètres sont modifiés.

Options de valeur de luminosité du rétroéclairage	Maximum : 10	Min : 1

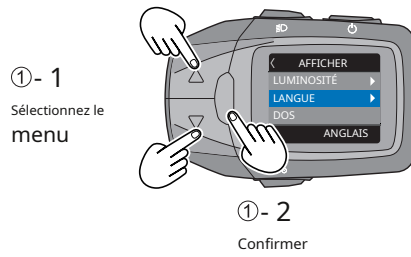
Vous pouvez régler la luminosité du rétroéclairage lorsque les lumières sont éteintes et lorsque les lumières sont allumées.

Utilisez le bouton mode nuit pour sélectionner l'état des lumières dont vous souhaitez configurer les paramètres (c'est-à-dire lorsque les lumières sont allumées ou éteintes), puis utilisez le menu des paramètres.

2) Réglage [LANGUE]

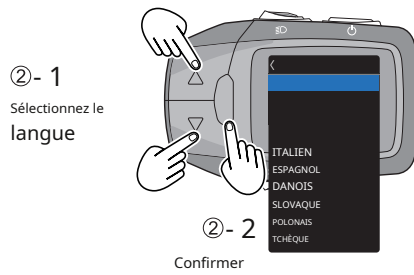
① Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance (/) pour sélectionner [LANGUE], puis appuyez sur le bouton [information].

- Le paramètre actuel s'affiche.



② Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance (/) pour sélectionner la langue, puis appuyez sur le bouton [information].

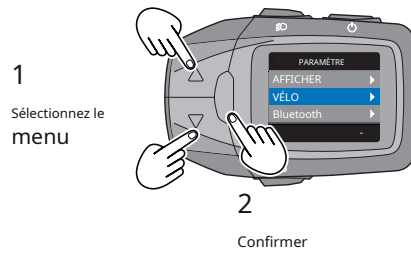
- Les paramètres sont modifiés.



Non.	Langue
1	ANGLAIS
2	ALLEMAND
3	NÉERLANDAIS
4	FRANÇAIS
5	ITALIEN
6	ESPAGNOL
7	DANOIS
8	SLOVAQUE
9	POLONAIS
dix	TCHÈQUE

"Configuration des paramètres [BIKE]

Sélectionnez [BIKE] dans le menu des paramètres, puis appuyez sur le bouton [information].

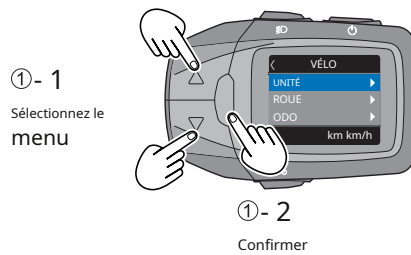


1) Réglage de [UNITÉ]

Effectuez cette procédure pour changer les unités de vitesse et de distance.

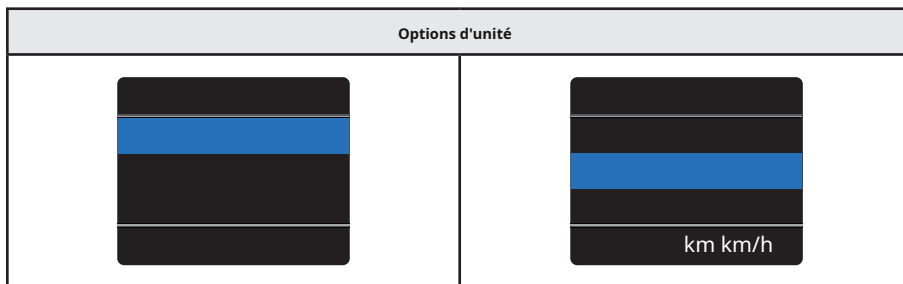
① Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance () pour sélectionner [UNITÉ], puis appuyez sur le bouton [information].

● Le paramètre actuel s'affiche.



② Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance () pour sélectionner les unités, puis appuyez sur le bouton [information].

● Les paramètres sont modifiés.

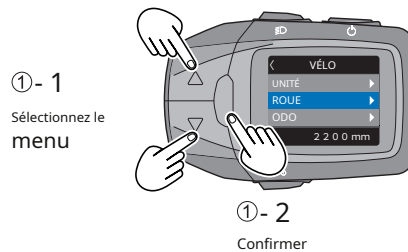


2) Réglage de [ROUE]

Effectuez cette procédure pour régler la circonférence des pneus afin qu'elle corresponde à celle des pneus du vélo.

① Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance () pour sélectionner [WHEEL], puis appuyez sur le bouton [information].

● Le paramètre actuel s'affiche.



② Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance (/) pour définir les milliers du nombre pour la circonférence des pneus, puis appuyez sur le bouton [information].

- Les paramètres changent et la barre inférieure se déplace vers la position des centaines du nombre. Répétez ce processus jusqu'à ce que vous atteigniez l'endroit souhaité.

* La circonférence du pneu n'est enregistrée que si vous définissez tous les emplacements du numéro.

* Il n'est pas possible de déplacer la barre inférieure vers un emplacement antérieur.

Entrée de la valeur de la circonférence du pneu	Maximum : 2499	Min: 1000

Notifications

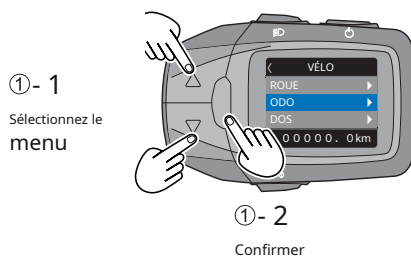
- Le réglage d'usine pour la circonférence des pneus est de 2 200 mm. Celui-ci doit être changé si vous changez les pneus de votre vélo.
- Si vous ne modifiez pas ce paramètre, la vitesse et la distance ne seront pas affichées avec précision.

3) Réglage [ODO]

Effectuez cette procédure pour modifier la distance totale qui s'affiche automatiquement.

① Sélectionnez [ODO] dans le menu des paramètres, puis appuyez sur le bouton [information].

- Le paramètre actuel est affiché avec une barre de soulignement sous la position des dizaines de milliers du nouveau numéro.



② Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance (/) pour définir les dizaines de milliers de la distance totale, puis appuyez sur le bouton [information].

- Les paramètres changent et la barre inférieure se déplace à la place des milliers du nombre. Répétez ce processus pour définir la distance totale à la première décimale.

* La distance totale n'est enregistrée que si vous définissez toutes les places du numéro.

* Il n'est pas possible de déplacer la barre inférieure vers un emplacement antérieur.

Saisie de la valeur de la distance totale	Maximum : 99999,9	Min. : 00000,0

"Effectuer une réinitialisation d'usine

① Sélectionnez [FACTORY RESET] dans le menu des paramètres et appuyez sur le bouton [information].

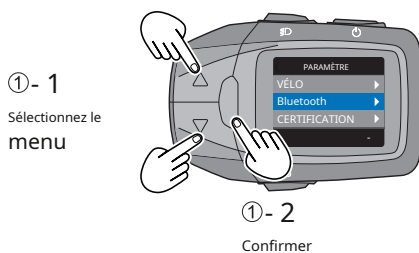
- Il n'est pas possible de réinitialiser les valeurs individuellement.

"Couplage et connexion à un appareil Bluetooth

Les préparatifs

- Assurez-vous que le périphérique Bluetooth se trouve à moins de 1 m de l'écran latéral.
- Si nécessaire, vérifiez la méthode de fonctionnement et d'autres informations dans le manuel d'utilisation du périphérique Bluetooth.
- Allumez l'appareil Bluetooth et activez la fonction Bluetooth

① Sélectionnez [Bluetooth] dans le menu des paramètres, puis appuyez sur le bouton [informations].



1) Paramétrage du [RPC]

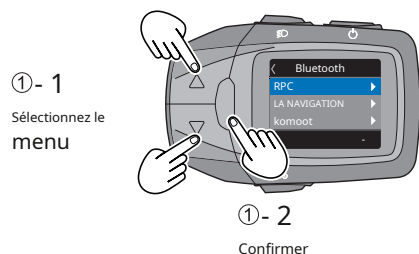
Effectuez cette procédure pour effectuer le couplage avec un appareil prenant en charge CPP.

① Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance (▲▼) pour sélectionner [CPP], puis appuyez sur le bouton [information].

② Sélectionnez [CONNECT] pour démarrer le couplage avec l'écran latéral.

- Lorsqu'il n'est pas connecté : [CONNECT] et [BACK] s'affichent.
- Pendant la connexion : [DISCONNECT] et [BACK] s'affichent. Sélectionnez [DISCONNECT] pour annuler le couplage avec l'appareil actuellement connecté.

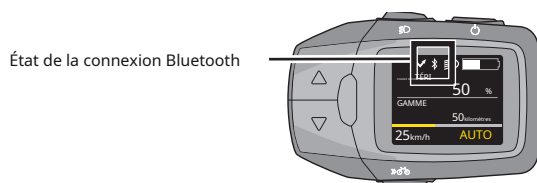
* **Lenom de l'appareil** pour cet appareil lorsqu'il est couplé est [Panasonic + 6 caractères alphanumériques] comme indiqué au bas de l'écran du RPC.



Bien qu'il ne soit pas connecté	Pendant que vous êtes connecté
<p>Nom de l'appareil</p>	

③ Commencez le couplage sur le périphérique Bluetooth. Sur le périphérique Bluetooth, sélectionnez le nom du périphérique [Panasonic + 6 caractères alphanumériques].

④ Vérifiez que l'écran latéral et le périphérique Bluetooth sont connectés.



Lorsque vous utilisez des appareils Bluetooth...

■ Bande de fréquence spécifiée

La bande de fréquences de 2,4 GHz utilisée par ce produit est également utilisée par les équipements industriels, scientifiques et médicaux tels que les fours à micro-ondes, ainsi que par les stations radio locales (licence requise) utilisées pour l'identification d'objets en mouvement dans les lignes de production en usine et dans d'autres lieux similaires. , les stations de radio de faible puissance spécifiées (aucune licence requise) et les stations de radio amateur (licence requise).

- ① Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez qu'il n'y a pas de stations de radio dans les locaux utilisées pour l'identification d'objets en mouvement, de stations de radio de faible puissance spécifiées ou de stations de radio amateur à proximité.
- ② Si cet appareil provoque des interférences avec les stations radio locales utilisées pour l'identification d'objets en mouvement, vous devez immédiatement changer d'endroit où vous l'utilisez ou arrêter l'utilisation des ondes radio.

■ Certification des appareils

Cet appareil a reçu une certification de conformité aux normes techniques basée sur la loi sur la radio, il ne nécessite donc pas de licence de station de radio. Toutefois, les actes suivants sont punis par la loi s'ils sont effectués sur cet appareil.

- Démontage/modification

■ Limites d'utilisation

- Il n'est pas garanti que cet appareil puisse communiquer sans fil avec tous les appareils Bluetooth.®appareil.
- Tout Bluetooth®L'appareil avec lequel la communication sans fil doit être effectuée doit être certifié conforme aux normes établies par Bluetooth SIG, Inc. Cependant, il peut ne pas être possible de se connecter à un appareil même s'il est certifié conforme à ces normes en raison de son utilisation et paramètres, et aucune garantie n'est faite concernant la méthode de fonctionnement, l'affichage ou le fonctionnement.
- Cet appareil prend en charge les fonctions de sécurité conformes à Bluetooth®normes, mais la sécurité peut ne pas être suffisante en fonction de l'environnement d'utilisation et des détails des paramètres. Veuillez en être conscient lorsque vous utilisez la communication sans fil.
- Veuillez comprendre que Panasonic décline toute responsabilité en cas de fuite de données ou d'informations survenant lors d'une communication sans fil.

■ Plage utilisable

Utiliser un Bluetooth®appareil à moins de 1 m de cet appareil. La portée utilisable peut être plus courte selon que l'environnement immédiat présente des obstacles ou tout autre dispositif susceptible de provoquer des interférences. Veuillez noter que la plage d'utilisation ci-dessus n'est pas garantie.

■ Impact d'autres appareils

- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où se produisent des champs magnétiques, de l'électricité statique ou des interférences d'ondes radio. Si vous l'utilisez à proximité des éléments suivants, la communication peut être perdue ou subir des retards.
 - Four à micro-ondes
 - Téléphones numériques sans fil
 - Autres appareils utilisant des ondes radio dans la bande 2,4 GHz (appareils audio sans fil, consoles de jeux, etc.)
 - Objets métalliques et autres objets susceptibles de réfléchir les ondes radio
- À proximité de stations de radiodiffusion et d'autres lieux similaires où les ondes radio en périphérie sont très puissantes, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement.

■ Restrictions concernant le but d'utilisation

Cet appareil suppose un usage général et n'est pas conçu ou fabriqué pour une utilisation à haute sécurité*. Ne pas utiliser à des fins nécessitant une sécurité élevée.

* Les fins de haute sécurité font référence à des utilisations qui nécessitent un niveau de sécurité extrêmement élevé dans les commandes qui impliquent un risque direct majeur pour la vie ou un risque de blessure.

Exemples : Contrôle des réactions nucléaires dans les installations nucléaires / Contrôle automatique des vols dans les avions / Contrôle du trafic aérien / contrôle du transport dans les systèmes d'expédition de gros volumes / dispositifs médicaux pour le maintien de la vie / contrôle du lancement de missiles dans les systèmes d'armes, etc.

2) Réglage de [NAVIGATION]

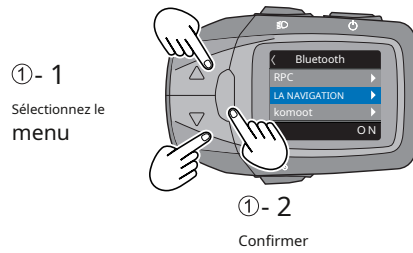
① Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance ▼ / ▲ pour sélectionner [NAVIGATION], puis appuyez sur la touche [information] (bouton .

● Lorsqu'il est masqué : [ON] et [BACK] sont affichés. Lorsque [ON] est sélectionné, les informations de navigation s'affichent sur l'écran normal. écran de mode.

* La navigation est automatiquement activée lorsque le couplage avec komoot est démarré.

● Lorsqu'il est affiché : [OFF] et [BACK] sont affichés. Lorsque [OFF] est sélectionné, les informations de navigation affichées sur l'écran normal L'écran du mode est masqué.

* La navigation n'est pas automatiquement désactivée lorsque le couplage avec komoot est annulé.



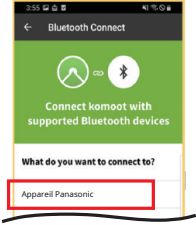
Lorsqu'il est caché	Lorsqu'il est affiché
<p>Statut actuel</p>	

3) Configuration de la connexion [komoot]

Effectuez cette procédure de couplage pour afficher les informations de navigation spécifiées à l'aide de l'application komoot Side Display.

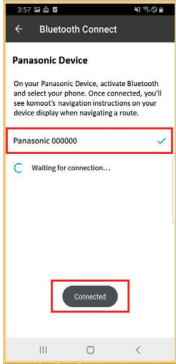
Téléphone intelligent

① Bluetooth aussi
komoot
● À partir du



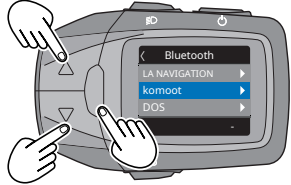
↓

② Lorsque l'appareil est correctement reconnu



Affichage latéral

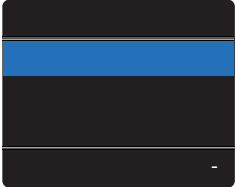
① dans le menu des paramètres et le bouton [information].



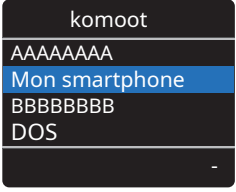
①- 1 Sélectionnez le menu

①- 2 Confirmer


② Sélectionnez [CONNECT] dans le menu komoot, puis appuyez sur le bouton [information].



③ Lorsque le nom de votre smartphone est reconnu, sélectionnez-le et appuyez sur le bouton [information].



④ Une fois le couplage avec votre smartphone terminé avec succès, [PAIRING SUCCESSFUL] s'affiche puis quelques secondes plus tard, l'écran revient à l'écran des paramètres [Bluetooth].

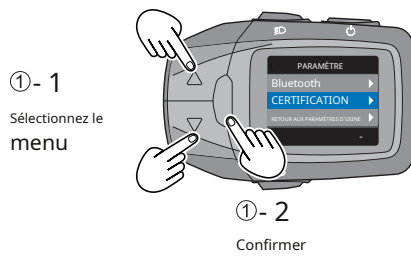


■ Précautions

- Même lorsque vous suivez les instructions du système de navigation sur un itinéraire, n'ignorez pas les panneaux de signalisation.
- Le système de navigation ne peut pas prendre en compte les travaux routiers ou les déviations temporaires.
- Même lorsque vous utilisez le système de navigation, respectez toujours les règles de circulation en vigueur.
- En fonction de l'environnement de communication, la distance affichée par le système de navigation peut différer de la distance réelle.
- Le contenu du service fourni par le fournisseur d'application peut être modifié ou arrêté sans préavis pour des raisons de commodité du fournisseur d'application. Nous ne sommes pas responsables de tout dommage ou perte lié à la modification ou à la résiliation du service.

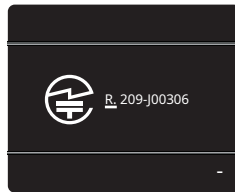
"Vérification de [CERTIFICATION]"

① Sélectionnez [CERTIFICATION] dans le menu des paramètres, puis appuyez sur le bouton [informations].



② Sur l'écran [CERTIFICATION], vous pouvez vérifier les détails suivants.

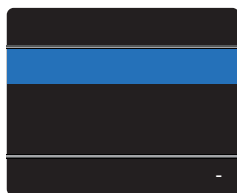
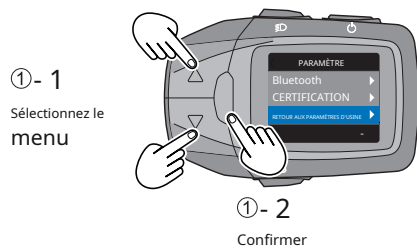
- Affiche les informations de conformité aux normes techniques pour le Japon. Lorsque vous appuyez sur le bouton [information], l'écran revient à l'écran [RÉGLAGE].



"Effectuer une [RÉINITIALISATION D'USINE]"

① Utilisez les boutons de sélection du mode d'assistance () pour sélectionner [RÉINITIALISATION D'USINE], puis appuyez sur le bouton [information].

- [OUI] : Après avoir restauré l'affichage latéral aux paramètres d'usine, le système revient à l'écran [SETTING].
- [NON] : Le système revient à l'écran [RÉGLAGE].

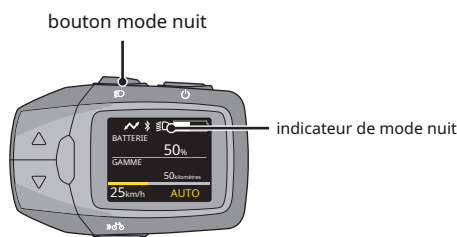


Article	Réglage d'usine
LUMINOSITÉ	Mode jour : 8 Mode nuit : 4
LANGUE	ANGLAIS
UNITÉ	km km/h
ROUE	2200
ODO	0
VOYAGE	0
MOYENNE	0
MAXIMUM	0
RPC	Pas connecté
LA NAVIGATION	Caché
komoot	Pas connecté

Bouton mode nuit

Modifiez la luminosité du rétroéclairage de l'écran latéral. Le réglage du rétroéclairage a un mode normal et un mode nuit. Cinq niveaux de luminosité peuvent être définis pour chaque mode.

En mode nuit, la luminosité est réduite par rapport au mode normal afin de réduire l'éblouissement lors des déplacements de nuit.



1) Appuyez sur le bouton d'alimentation.

- Le système de vélo électrique est allumé et le rétroéclairage de l'affichage latéral s'allume en mode normal.

2) Appuyez sur le bouton mode nuit.

- L'indicateur du mode nuit s'affiche sur l'écran latéral et le rétroéclairage passe en mode nuit. Pour passer en mode normal, appuyez à nouveau sur le bouton mode nuit.

Note

- Si vous réglez la même luminosité pour le mode normal et le mode nuit, la luminosité ne change pas même lorsque le mode est changé.
- Réglez la luminosité du mode normal lorsque l'indicateur du mode nuit n'est pas affiché. Réglez la luminosité du mode nuit pendant que l'indicateur du mode nuit est affiché. (page 14)
- En fonction des spécifications du vélo terminé, si le phare ou le feu arrière alimenté par batterie du vélo électrique est équipé, il s'allumera en mode nuit.

Charger des appareils externes

Charger des appareils externes à l'aide du câble USB (en option)

Vous pouvez charger des appareils externes (par exemple des téléphones portables) qui peuvent être connectés à la console via le câble USB. Connectez le câble USB exclusif pour charger pendant trois heures.

Les appareils externes ne peuvent être chargés que lorsque l'écran latéral de la console et une batterie chargée sont montés sur le vélo électrique. De plus, le câble USB (disponible dans le commerce) compatible avec le périphérique externe est requis.

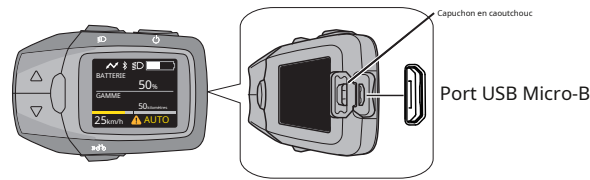


Fig. 1

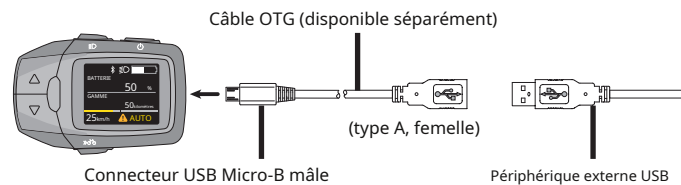


Figure 2

1) Ouvrez le couvercle du port USB Micro-B sur l'écran latéral de la console. (Fig. 1)

2) Connectez un câble USB OTG acheté séparément au port USB Micro-B.*

* Le chargement ne peut être effectué qu'à l'aide d'un câble OTG pour les ports USB Micro-B.

3) Connectez le câble OTG et le câble USB du périphérique externe.

4) Lorsque l'écran latéral et l'appareil externe sont connectés via un câble USB, le chargement démarre automatiquement.

Attention

- Ne placez pas l'appareil externe sur un endroit incliné ou instable pendant le chargement. Cela pourrait provoquer la chute de l'appareil et entraîner un dysfonctionnement.
- Certains appareils externes ne peuvent pas être chargés.
- Sauvegardez les données internes sur le périphérique externe car elles risquent de disparaître.
- Le fonctionnement n'a été vérifié qu'avec certains appareils externes utilisant le câble USB exclusif. Il n'y a aucune garantie que votre périphérique externe fonctionnera correctement.
- Ne chargez pas d'appareils externes par temps de pluie et ne connectez pas un câble USB mouillé. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Après avoir utilisé le port USB Micro-B, fermez fermement le capuchon en caoutchouc. Sinon, de l'eau pourrait s'infiltrer et provoquer un dysfonctionnement.
- Afin d'éviter d'endommager la fiche USB et le câble USB, veillez à bien tenir la fiche lorsque vous les séparez.
- N'appliquez pas de force excessive sur la fiche USB et ne tirez pas sur le câble USB.
- Vérifiez que la fiche USB est orientée dans le bon sens, qu'elle ne s'est pas détachée du port USB Micro-B et qu'elle n'est pas mal alignée.
- Ne placez aucun objet étranger dans le port USB Micro-B. Cela pourrait entraîner des défauts au niveau de l'écran latéral et du périphérique externe.
- Lorsque vous chargez un smartphone ou un autre appareil similaire, veuillez accorder suffisamment d'attention à la sécurité et ne conduisez pas d'une seule main et ne regardez pas l'écran pendant la conduite.
- Le chargement peut ne pas être possible lorsque le niveau de la batterie est faible.
- Veuillez noter que dans le cas peu probable où le contenu de la mémoire d'un périphérique externe serait effacé lors de l'utilisation du port USB Micro-B, Panasonic n'acceptera aucune responsabilité.
- Panasonic décline également toute responsabilité concernant les dommages causés par des dysfonctionnements ou d'autres problèmes résultant de la combinaison d'appareils connectés.

Codes d'erreur

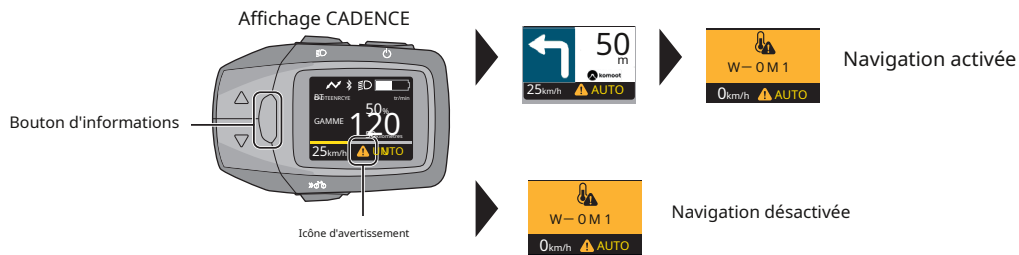
Les parties du système de vélo électrique sont surveillées à tout moment pendant l'utilisation et la charge. Si une erreur est détectée, un code d'erreur sera affiché sur la console. Pour ramener la console à l'affichage standard, appuyez sur n'importe quel bouton de l'écran latéral de la console. En fonction du code d'erreur, l'entraînement du bloc moteur est automatiquement arrêté si nécessaire. La fonction d'assistance ne sera plus activée, mais le voyage pourra être poursuivi.

Si l'écran d'affichage latéral affiche l'un des éléments suivants, vérifiez les détails et effectuez l'action décrite.

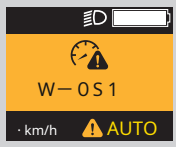
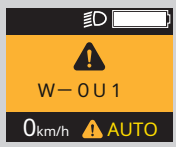

"Erreurs pour lesquelles l'icône d'avertissement s'affiche en bas au centre de l'écran"

● Si l'icône d'avertissement s'affiche, les détails de l'avertissement s'affichent après l'écran CADENCE lorsque le bouton [information] est enfoncé pour changer l'affichage.

* Si la fonction de navigation est activée, l'écran change dans l'ordre de l'écran de navigation CADENCE. Écran d'avertissement. ⇨



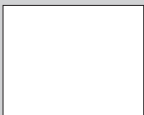
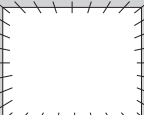
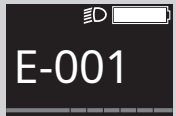
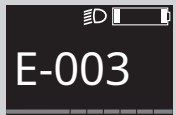
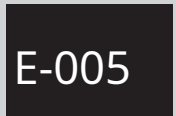


Écran	Solution	Page
	<ul style="list-style-type: none"> ● L'unité d'entraînement est soumise à une charge excessive et le système est passé en mode protégé. <ul style="list-style-type: none"> ⇨ Réduisez la variation de vitesse pour alléger la charge pendant le déplacement. Après une courte période, la température reviendra à la normale et l'assistance sera restaurée. ● Lorsque le système passe en mode protégé (lors d'une utilisation dans des conditions chaudes, ensoleillées, etc.), la force d'assistance est limitée. Vous pouvez néanmoins continuer à utiliser votre vélo normalement. Si l'affichage ne se rallume pas après un court laps de temps, veuillez consulter votre revendeur. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Il s'agit d'une erreur de communication entre l'écran latéral et l'unité d'entraînement. <ul style="list-style-type: none"> ⇨ Contactez votre revendeur pour la réparation. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● La batterie est soumise à une charge excessive et le système est passé en mode protégé. <ul style="list-style-type: none"> ⇨ Réduisez la variation de vitesse pour alléger la charge pendant le déplacement. Après une courte période, la température reviendra à la normale et l'assistance sera restaurée. ● Lorsque le système passe en mode protégé (lors d'une utilisation dans des conditions chaudes, ensoleillées, etc.), la force d'assistance est limitée. Vous pouvez néanmoins continuer à utiliser votre vélo normalement. Si l'affichage ne se rallume pas après un court laps de temps, veuillez consulter votre revendeur. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● La communication avec la batterie ne s'effectue pas correctement. <ul style="list-style-type: none"> ⇨ Nettoyez toute saleté des bornes de la batterie. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre revendeur. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Il s'agit d'une erreur avec l'unité d'entraînement. <ul style="list-style-type: none"> ⇨ Contactez votre revendeur pour la réparation. 	-


	<ul style="list-style-type: none"> ● Le capteur de vitesse ne détecte pas correctement le signal. ⇨ Éteignez puis rallumez l'appareil. Si cela ne résout pas le problème, consultez votre revendeur. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● La protection de la fonction d'alimentation USB est activée. ⇨ Éteignez et rallumez l'appareil. Si cela ne résout pas le problème, cette fonction ne peut pas être utilisée avec votre appareil. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Si plusieurs erreurs se produisent simultanément, [W-0] est omis et les symboles d'erreur sont affichés dans une liste. Reportez-vous aux éléments d'erreur pertinents pour plus de détails. 	-

"Autres erreurs

● En cas d'erreur où l'assistance ou l'assistance à la marche ne peut pas être poursuivie, l'écran peut afficher les erreurs suivantes quelle que soit l'icône d'avertissement.

* Les erreurs peuvent être affichées avec l'icône d'avertissement.

Écran	Solution	Page
	<ul style="list-style-type: none"> ● Si l'écran devient complètement blanc lorsque vous allumez l'écran latéral, cela signifie qu'une erreur logicielle s'est produite. ⇨ Contactez votre revendeur pour la réparation. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Si l'écran clignote en blanc après la mise sous tension, cela signifie qu'une erreur EEPROM s'est produite. ⇨ Contactez votre revendeur pour la réparation. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Étiez-vous debout sur la pédale lorsque vous avez appuyé sur le bouton d'alimentation ? ⇨ Allumez l'écran latéral en appuyant sur le bouton d'alimentation sans vous tenir debout sur la pédale. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Batterie d'origine (au moment de l'achat) non détectée. ⇨ Chargez la batterie d'origine (à partir du moment de l'achat). 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Il s'agit d'une erreur de communication entre l'écran latéral et l'unité d'entraînement. ⇨ Contactez votre revendeur pour la réparation. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Il s'agit d'une erreur avec l'unité d'entraînement. ⇨ Contactez votre revendeur pour la réparation. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> ● Il y a un défaut dans un composant important. ⇨ Retirez votre main du bouton de marquage du vélo et allumez le vélo. Si cela ne résout pas le problème, contactez votre revendeur pour réparation. 	-

	<ul style="list-style-type: none">● Il s'agit d'une erreur liée au logiciel de l'unité d'entraînement. ↳ Contactez votre revendeur pour la réparation.	-
---	--	---

Soins quotidiens

Les pièces du système de vélo électrique sont des pièces de précision et doivent être entretenues quotidiennement.

Soins quotidiens

- Empêchez toutes les pièces du système de vélo électrique de se salir. Si les pièces sont sales, essuyez-les avec un chiffon doux et humide. (Bornes de batterie et connecteurs correspondants, et bornes sur le support et sur l'afficheur latéral de la console)
- Avant et après utilisation, essuyez toute saleté ou eau des bornes de la console ou du support.

Caractéristiques

Console

Température de fonctionnement	- 10°C à 40°C
Température de stockage	- 20°C à 50°C
Poids	Environ 120g
Niveau d'étanchéité	IPX5
Sortie USB	5 V CC, max. 1 A
port USB	USB Micro-B
Type de communication	Bluetooth version 5.0
Puissance maximum	8,0 dBm
Portée de communication	Jusqu'à 1 m environ.
Bande de fréquence	2 402-2 480 MHz
Profils pris en charge	RPC (*1), komoot (*2)

* 1 CPP (Profil de puissance de cyclisme)

* 2 komoot (prend en charge l'application komoot)

droits d'auteur

La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. Panasonic Co., Ltd. utilise cette marque et ce logo sous licence. Toutes les autres marques commerciales et marques déposées sont des marques commerciales ou des marques déposées de la partie concernée.

De plus, les différents noms, noms de sociétés et noms de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de la société concernée. Veuillez noter que certains ™ et ® les marques sont omises dans ce manuel.

Service après-vente

Vérifiez auprès d'un revendeur de vélos agréé si vous avez des questions sur le système de vélo électrique et ses composants.

Élimination des anciens équipements et batteries

Uniquement pour l'Union européenne et les pays dotés de systèmes de recyclage



Ces symboles présents sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les produits électriques et électroniques usagés et les piles ne doivent pas être mélangés avec les ordures ménagères.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des vieux produits et des piles usagées, veuillez les apporter aux points de collecte concernés, conformément à la législation nationale.

Les utilisateurs finaux en Allemagne sont légalement tenus de rapporter les piles usagées aux points de collecte appropriés. Les batteries peuvent être retournées gratuitement aux revendeurs.

En Espagne, les utilisateurs sont tenus de livrer les piles aux points de collecte appropriés. Dans tous les cas, cela sera gratuit pour les utilisateurs. Le coût de la gestion environnementale des piles et accumulateurs usagés est inclus dans le prix de vente.

En les éliminant correctement, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage, veuillez contacter votre municipalité locale. Des pénalités peuvent être applicables en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.



Remarque concernant le symbole de la batterie (symbole du bas) :

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il est conforme aux exigences fixées par la directive pour le produit chimique concerné.

Déclaration de conformité (DoC)

Par la présente, « Panasonic Cycle Technology Co., Ltd. » déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC originale sur nos produits RE à partir de notre serveur DoC :

<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Contactez le représentant autorisé :

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre,
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Fabriqué par:

Panasonic Cycle Technology Co., Ltd.
13-13 Katayama-cho, ville de Kashiwara, Osaka 582-8501, Japon

Représentant autorisé en Europe :

Panasonic Marketing Europe GmbH
Centre de tests Panasonic
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne